

Biatorbágyi

A BIATORBÁGYI
VÁROSFELJESZTŐ
KFT. LAPJA

2013. május

Körkép



CIVILZSEB-PÉNZ

Gondnokság alatt a város

Farkas a nyeregben



Civilzseb-pénz

A városvezetés a Biatorbágyon működő civilszervezeteknek pályázati úton évről évre támogatást nyújt. Idén harmincegy egyesület és alapítvány kapott mindösszesen 32 940 000 forintot különböző közhasznú tevékenységek ellátására, illetve a széles nyilvánosság részére szervezendő, tartalmas programjaik megvalósítására. Az elnyert támogatások első részletét április utolsó napjaiban utalta át az önkormányzat hivatala a pályázat nyerteseknek.

Aranyalma Magyar Műveltség Egyesület	190 000 Ft
Biai Református Templomért és Gyülekezetért Alapítvány	225 000 Ft
Biai Szent Anna Karitatív Alapítvány	180 000 Ft
Biatorbágy és Környéke Mozdalkorlátozottak Egyesülete	300 000 Ft
Biatorbágyi Kultúrájáért Alapítvány	200 000 Ft
Biatorbágyi Fúvós Zenekar és Fűzes Népi Tánc Együttesért Alapítvány	400 000 Ft
Biatorbágyi Hagyományörző Egyesület	180 000 Ft
Biatorbágyi Lovas Baráti Kör	300 000 Ft
Biatorbágyi Ökumenikus Művelődési Egyesület	120 000 Ft
Biatorbágyi Önkéntes Tűzoltó Egyesület	900 000 Ft
Biatorbágyi Polgárőrség és Önkéntes Tűzoltó Egyesület	4 120 000 Ft
Biatorbágyi Tájévdő Kör Egyesület	200 000 Ft
Biatorbágyi Táltos Sportegyesület	150 000 Ft
BIAVERITAS Egyesület	120 000 Ft
Dr. Vass Miklós Alapítvány	200 000 Ft
Fiatalok a Fiatalokért Biatorbágyi Közhasznú Egyesület	215 000 Ft
Magyar Fatsani Wing Chun Harcművészeti SE	100 000 Ft
Magyar Vöröskereszt Pest Megyei Szervezete	165 000 Ft
Ohmüllner Márton Alapítvány	180 000 Ft
Örökmozgó Alapítvány	180 000 Ft
Pásztai Miklós Alapítvány	560 000 Ft
Peca-tó Sporthorgász Egyesület	150 000 Ft
Szakály Máttyás Férfikórus	230 000 Ft
Székely Kulturális Egyesület	300 000 Ft
Torbágyi Református Templom és Gyülekezetért Alapítvány	225 000 Ft
Turwaller Stammtisch Német Nemzetiségi Kultúráért Egyesület	240 000 Ft
Viadukt SE szakosztályai	20 000 000 Ft

Az elnyert összegeket a szervezetek a pályázatukban megjelölt olyan közhasznú tevékenységekre, közösségi programokra használhatják fel, mint például a műemlékek karbantartása, tanfolyamok indítása, fasorok ültetése, ifjúsági táborok, lovas játékok, koncertek, fesztiválok, zarándoklatok, találkozók, sportversenyek szervezése. A támogatott projekteket részletező táblázat Biatorbágy város honlapján olvasható: <http://biatorbagy.hu/hatarozatok/201303276006>.

A táblázatban felsoroltakon túl az idei esztendőben pályázaton kívüli anyagi hozzájárulásban részesült öt, több évtizedes múltra visszatekintő, patinás művészeti csoport. A Pásztai-kórus, a Szakály-férfikórus, a Népdalkör, a Fűzes táncgyűttes, valamint az Ifjúsági Fúvószenekar a színvonalas művészeti teljesítményük elismeréseként szervezetenként 300 000 forint plusztámogatást kapott, amelyet szakmai irányítóik javadalmazására fordíthatnak.

2012 után 2013-ban is támogatja a Biatorbágyi Fotóklub nemzetközi fotópályázatának meghirdetését a képviselő-testület, 200 000 forinttal.

A Faluházban – nem önálló szervezetként – működő Tűzzománc Szakkör és Őszidő Nyugdíjas Klub együttesen 650 000 forintot nyert el ez évi céljaik megvalósításához.

A Biatorbágyi Nagycsaládosok Egyesülete az elmúlt években elvállalta az ország egyik legnagyobb – biatorbágyi székhelyű – élelmiszerkereskedelmi cége adományainak városi és térségi szintű elosztását. Az önkormányzat az egyesület e közcélú tevékenységét külön megállapodás alapján 260 000 forint hozzájárulással segíti.

A képviselő-testület Chemez Farkas részére 100 000 forint támogatást nyújtott a csíksomlyói lovas zarándoklatához.

A Dr. Vass Miklós Alapítvány által működtetett megyei korai fejlesztő központ közhasznú munkáját a tavaly megkötött két éves keretszerződés értelmében 2013-ban 2,4 millió forinttal segíti Biatorbágy.

A Vöröskereszt biatorbágyi csoportja több éves kiemelkedő munkájá-

nak elismerésül 2013-ban megkapta a Pest Megyei Elsősegélynyújtó Verseny rendezési jogát. A megyei rendezvény sikeres lebonyolítását a város az Egészséges Biatorbágyért Egészségügyi Program keretösszegéből 300 000 forinttal külön is támogatja.

BTK

Kitüntetések, javaslatok, határidők

A képviselő-testület áprilisi ülésén módosította a városi kitüntetések adományozásával kapcsolatos szabályokat. A legfontosabb változás a két legjelentősebb kitüntetésünk átadásának időpontját érintette. A Biatorbágyért kitüntetést és a Biatorbágy Városért életműdíjat ezentúl a legnagyobb érdeklődésre számot tartó, a testvérvárosaink delegációinak részvételével rendezett települési eseményünkön, a júniusi Városünnepen vehetik át az arra érdemesnek tartott személyek vagy közösségek. Idén május 21-én délig lehet írásos javaslatot tenni e két elismeréssel jutalmazandókra.

Biatorbágyért kitüntetés adományozható azoknak a személyeknek, személyek csoportjának, társadalmi vagy gazdasági szervezeteknek, akik vagy amelyek a település fejlesztésében, a társadalmi, szociális, kulturális és gazdasági élet bármely ágazatában kiemelkedően eredményes munkát végeztek, és ennek révén a település értékeit növelő, maradandó eredményeket értek el.

Biatorbágy Városért életműdíj kitüntetés adományozható azoknak az aktív vagy nyugállományú személyeknek, akik Biatorbágyon születtek vagy hosszabb ideje itt élnek, és a település fejlesztésében, a társadalmi, szociális, oktatási, kulturális és gazdasági élet bármely ágazatában hosszabb időn keresztül – de legalább 25 éven át – kiemelkedően eredményes munkát végeztek. Tevékenységük révén a település értékeit növelő, jó hírét öregbítő, maradandó eredményeket értek el, és életpályájukkal közmegebecsülést vívtak ki maguknak, valamint munkásságuk, szakértelmük, életvitelük példamutatásként szolgálhat a biatorbágyi polgárok – különös tekintettel a felnövekvő nemzedék – számára.

A Dévay Gyula közművelődési díjjal jutalmazandó személyre vagy közösségre június 15-ig áll nyitva a felterjesztés lehetősége. Dévay Gyula közművelődési díj adományozható a településen kiemelkedő közművelődési, közösség-szervező, közgyűjteményi, illetve helytörténeti munkát kifejtett személyeknek.

A díjazandó személyekre írásos indoklással bárki javaslatot tehet Tarjáni István polgármesternél e-mailben a hivatal@biatorbagy.hu, postai úton a polgármesteri hivatal címére (2051 Biatorbágy, Baross Gábor u. 2/a) megküldött levélben, vagy akár személyesen is.

A helyi kitüntetésekéről szóló szabályozás egésze a városi honlap rendelettarában olvasható: <http://biatorbagy.hu/varoshaza/rendelettar>. BTK

TARTALOM

HÍD

Civilzseb-pénz
Kitüntetések, javaslatok, határidők
Tavaszi szemétszüret
Adok-kapok, avagy veszélyes hulladékbörze
Sült krumpliból osztálykirándulás
Gondnokság alatt a város **2-5**

MOZAIK

Farkas a nyeregben
Bűnmegelőzés robogóval
Környezettudatosan – szelek szárnyán
Búcsú Teri nénitől
Gitarra hangol(ód)va
Vérkomoly életmentés
Szeszdíjas nyugdíjas
A pályázat kötelez
Haggya' má' élni! **6-9**

SPORTPERCEK

Viadukt sportpercek **11-14**

PEZSGŐ

El fana – a csoda
Pásztai-émléknapi
Figaro és a Lord of the dance egy színpadon
Versengve verselve
Cabernet sauvignonok nagy napja
Hasak gálája
Időutazás a majálison **18-21**

HÍREK

Elnyerhető pályázati pénz
Nekünk már nyolc
Postai elégedettségmérés
Közbiztonsági meghívó
Tolvajlással gyanúsítva
Konyhakert az erkélyen
Megújul a játszótér
Bővítse a magyarok könyvtárát!
Másként jön a tévéjel
Bankolna még?
Pünkösdi nyitott pincék
Bábszínház egész nap
Irány a Meseváros!
A nemzeti összetartozás napja **22-23**

Biatorbágyi Körkép ISSN: 2062-6975; online ISSN: 2063-8604. Biatorbágy Város Önkormányzatának megbízásából kiadja a Biatorbágyi Városfejlesztő Kft. (cégjegyzékszám: 13-09-141080; adószám: 22975803-2-13), cím: 2051 Biatorbágy, Baross Gábor u. 2/a; telefon: +36-23/310-174; e-mail: sajto@biatorbagy.hu. Ügyvezető: Tésy Tamás. Felelős szerkesztő: Mester László. Nyomdai kivitelezés: LA4 Média Kft. Tervezőszerkesztő: Komlós Andrea. Hirdetésszervezés: Czipri Éva +36-30/549-8060.

Helyi közérdekű telefonszámok
orvosi ügyelet: 23/310-125
körzeti megbízott: 30/989-5142
tűzoltók: 23/524-570
egészségház: 23/534-560
polgármesteri hivatal: 23/310-174

Tavaszi szemétszüret

Micsoda abszurd dolog a Föld napját, egy „születésnapot” úgy ünnepelni, hogy kibebeztett frizsidereket, gazdátlan olajosflakonokat, repedt véccészéket gyűjtögetünk az árkok, utak, erdők széléről? Ahelyett, hogy madarak csicseregését hallgatva, tarka mezők virágillatát magunkba szívva, turbófaktoros naptejek és mobil UV-sugárzás-mérő nélkül, gondtalanul barangolnánk egyet a határban, élvezve a természet megannyi kincsét. Nyakunkon a globális felmelegedés, az egyre növekvő üvegházhatás „áldásai”, egyes tudósok szerint naponta 60-80 faj pusztul ki végleg az élővilágból, a Janus-arcú államok pedig úgy adják-veszik a szén-dioxid-kvótákat, mint ahogy a zsbivásárban szokás a nagymama kicsorbult kávékészletét.

Ki mint vet, úgy arat – tartja a mondás. Bár természeti környezetünk tavaszi nagytakarítása kétségkívül hasznos dolog. Alighanem ideje lenne világméretű ébresztőt vezényelni végre egyszer ezen a szépséges áprilisi napon, s

rátérni, hogy glóbuszunknak ne csak egyetlen lelkiismeret-gyógyító akciós 24 órája, hanem 365 egyenrangú ünnepnapja legyen minden esztendőben. Amíg azonban ez a korszak ránk nem köszön, jobb híján a Föld napján aratunk, vagyis szemétszüretelünk.

A Biatorbágyi Tájvédő Kör Föld napi közösségi várostisztogató akciójában közel ötven köbméternyi szeméttől szabadulhatott meg településünk.

A kezdeményezés főtámogatója a Torbágy-Kert Kft. volt, Biatorbágy Város Önkormányzata és Szeitz József mellett.

Jó hír, hogy a szemétszüret szervezői az idén úgy tapasztalták, hogy több helyen csökkent a „betakarítandó termés”. Ugyanakkor sajnos továbbra is vannak félreeső utak, erdőszélek, amelyek szinte vonzzák az illegális hulladékot. Követendő lenne annak a városszéli utcának a példája, ahol a lakók bizony egész évben figyelnek a közterületen „elárvult” szemeteszsákokra, s azonnal lecsapnak rájuk, még



mielőtt azok újabbakat csábítanának magukhoz.

Az idén begyűjtött hulladékok összetételéből úgy tűnik, hogy még mindig sokan vannak, akik háztartási szemetüket nem a szolgáltatóval szállítják el, hanem inkább „elveszítik” a városszélen, a természet lágy ölén. Nem látják be, hogy amit így maguknak spórolnak, azzal a természeti környezetet károsítják, kellemetlenséget, munkát és kiadást okozva a város közösségének. *Vél*

Adok-kapok, avagy veszélyes hulladékbörze

A háztartásokban felhalmozódott veszélyes hulladékot szintén a Föld napján adhatta le térítésmentesen a lakosság a település két kijelölt pontján. A várostisztító közösségi sze-

métszüreten talált veszélyes anyagok is ide kerültek. Az átvevők sajnálattal tapasztalták, hogy az önkormányzat széles körben meghirdetett felhívása és a helyszíni felügyelet ellenére sokak-

nak sikerült a pontosan megnevezett hulladékfajtákon kívül építésből, bontásból származó törmelékkel, síkűveget, vállalkozói tevékenységből származó bontott autókarrószeria-elemeket, bútorokat, lomokat és egyéb, a gyűjtőkörbe nem tartozó háztartási hulladékot is lepakolniuk. Az emberi értetlenség olykor bőszerű felháborodással párosult, így időnként rendőrségi segítségre volt szükség. Az átvevőhelyen megjelent viszontfelhasználók szinte minden szállítmányt szakszerűen és kérlelhetetlen szigorral elővizsgáltak. Elsősorban a felnis gépjárműkerekre, a vashulladékok érdekelték őket, de vittek hűtőt, tévét, számítógépet és akkumulátort is. Ezekből egy teherautót és egy utánfutót pakoltak dugig. Az ember nem is gondolná, hogy mennyi valóban veszélyes pillanatot rejt a veszélyeshulladék-átvétel.

Mester László



Sült krumpliból osztálykirándulás

Egy hulladék-újrahasznosításra szakosodott hazai cég nemrégiben kampányt indított az ország gyermekoktatási, -nevelési intézményeiben a háztartásokban keletkezett használt étolaj és sütőzsiradék begyűjtésére. A program lényege, hogy a vállalat gyűjtőedényeket helyez ki a fogadó-kész intézményekbe, ahová zárt pillepalackokban bevihető és leadható az otthon feleslegessé vált fáradt olaj. A környezetvédelmi szempontból a veszélyes hulladékok körébe sorolt használt olaj és zsiradék eddig a háztartások többségében a lefolyóban, a kert végében vagy a kukában végezte. Mostantól újrahasznosítás lehet a sorsa, bioüzemanyag-adalék vagy más vegyipari termék készülhet belőle. Az országos programhoz több biatorbágyi intézmény is az elsők között csatlakozott. A Gólyafészek Bölcsőde, a Benedek Elek Óvoda mind az öt épülete és a Ritsmann Pál-iskola április közepétől

már szerepel a gyűjtőhelyek listáján. Az együttműködésben a zöldprogram minden résztvevője megtalálja a maga számitását. A begyűjtő vállalkozásnak üzletileg éri meg ez a tevékenység. A gyűjtésbe bekapcsolódó családok tevékenesen hozzájárulhatnak saját élő- és lakókörnyezetük védelméhez.

A gyermekintézmények a környezettudatosra nevelés eszközeként beépíthetik pedagógiai programjukba ezt a feladatot. Extra bónusz, hogy a vállalat még fizet is a gyermekintézményeknek a begyűjtött veszélyes hulladék után, amit az intézmények a maguk hasznára tudnak fordítani, így akár osztálykirándulást is szervezhetnek belőle.

Varga László



Gondnokság alatt a város

2012 elején Molnár János vezetésével alakult meg a polgármesteri hivatal városgondnoksága. Az önálló szervezeti egység létrehozásának elsődleges célja volt, hogy a város üzemeltetésével kapcsolatos feladatokat biatorbágyi munkavállalók alkalmazásával, gazdaságosan és ellenőrizhetően, idegen cégek bevonása nélkül maga láthassa el a település. A Városgondnokság folyamatosan bővülő eszközzel egyre több tevékenység elvégzésére válik alkalmassá, így nagymértékben hozzájárul Biatorbágy takarékos és költséghatékony működéséhez. Az elmúlt, kísérleti esztendőben a szervezet a következő szakági munkákban, szélesebb körű szolgáltatási feladatokban vett részt: parkok, játszótérek karbantartása, buszmegálló tisztítása, a vízvezeték árkok és a csapadékvíz-elvezető hálózat tisztítása, 42 hektárnyi közterület és két focipálya fűnyírása, az önkormányzati intézmények és közterületek környezetének hóeltakarítása és síkoságmentesítése, fakivágás, fagegújítás, zászlózás, rendezvényi helyszínek kialakítása, díszítése, KRESZ-táblák, hirdetőtáblák karbantartása. Az előre tervezhető, így állandónak nevezhető munkák mellett a Városgondnokság egyedi feladatokat is elláthat. Az elmúlt esztendőben ilyenek voltak többek kö-

Fotó: Molnár János



zött a Kis köz sorompójának legyártása, elhelyezése, a Szily-kastély felújítási munkáinak előkészítése (lomtalanítás, 580 m²-nyi felvizesedett vakolat leverése, padlástértisztítás, kerítés- és kapu gyártás) a Vendel parkban lévő tízezer négyzetméternyi nád levágása, hidak felújító karbantartása, az iharosi tábor állagmegóvó felújítása, mobil színpad gyártása, kültéri padok felújítása. A város intézményeinek, középületeinek karbantartó és felújító munkáit is jórészt a gondnokság végezte el. Így

rájuk hárult például a Viadukt SE öltözőépületének karbantartó festése, felújítása, vízvezetési hibáinak javítása, a fonyódligeti üdülő karbantartó, állagmegóvó, felújító munkáinak elvégzése, az egészségház lépcsőjének javítása, az orvosi rendelők faljavítása és festése. Szinte hihetetlen, de igaz, hogy mindezt huszonkét fővel oldották meg, akikből négy fő gondnok, két fő sofőr, három fő takarítónő és tizenkét fő szak- és segédmunkás.

eMeL

MOZAIK

Farkas a nyeregben

Zászlós lovasmenet indult 2013. április 18-án Batorbágyról Csíksomlyóra, a pünkösdi csíksomlyói búcsúra. A lovasokhoz rövidebb-hosszabb távra csatlakozni lehet kerékpáron, motoron, vagy akár gyalogosan is.

A Világ győzelmes királynője út elnevezésű lovas zarándoklat ötletgazdája, főszervezője és vezetője Chemez Farkas (címlapunkon) batorbágyi lovas, néprajzkutató, aki így szeretné felhívni a figyelmet a nemzeti összetartozás fontosságára, a magyar nép hagyományainak és oltalmazójának, Máriának a tiszteletére.

A zarándokokat többek között hivatalosan a művelődési ház Magdó Ildikó énektanár által vezetett népi énekkórének gyermekei, valamint a település

előjárói búcsúztatták. Fekete Péter, az oktatási bizottság elnöke a biai országzászlónál, Szakadati László alpolgármester a városháza előtt adott szellemi municiót a megjelenteknek és az útra kelőknek. Tarjáni István polgármester a Batorbágyi séta című fotóalbum példányaival ajándékozta meg a lovasokat, hogy útjuk során ezzel a kötettel viszonzhassák jótévő vendéglátóik szívességét. Az előjáróság így szimbolikusan a batorbágyiak közvetlen és szívélyes viszontfogadtatási ígértét küldte a zarándokok szállásadóinak.

www.biatorbagy.hu



Bűnmegelőzés robogóval

Komoly megtiszteltetés és elismerés érte április 27-én a Batorbágyi Ifjúsági Bűnmegelőzési Klubot. Pintér Sándor belügyminiszter és Pap Károly országos rendőrfőkapitány személyesen tett látogatást a rendőrnapi alkalmából a Városligetben felállított bemutató sátrunknál. Miután Pénzes László, Batorbágy város körzeti megbízottja, a klub egyik vezetője tájékoztatta a miniszter urat a közösség céljairól és eredményeiről, a miniszter egy robogót ajánlott fel számukra a további közlekedési oktatás céljára. A sajtó munkatársai is kiemelt figyelmet fordítottak a régi rendőregyenruhába beöltözött batorbágyi és herceghalmi gyerekeknek. Nem csoda, hiszen a Batorbágyon működő ifjúsági bűnmegelőző klub szinte egyedülálló az országban. Tagjai a rendőrségi jelenlét és segítség mellett önellátó, önrányító, önfelügyelő



klubfoglalkozásokon egyrészt szembesülhetnek a közösséghez tartozás állampolgári jogaival és kötelezettségeivel, másrészt kézzelfogható és eszközeiben kipróbálható tapasztalatokat szerezhetnek a polgárország, a rendőrség, a tűzoltóság, a mentők mindennapi feladataiból. Mindezeket túl elsajátíthatják a gyalogos, kerékpáros, gépjárműves közlekedési szabályokat, és amennyiben koruk engedi, akár a jogosítványuk megszerzéséhez is segítséget kaphatnak. A klub számos rendőrségi nyílt napra kap meghívást, amelyeken játékos, ám komoly felkészültségről számot adó bűnüldözési bemutatókat tart, ezzel is öregbítve városunk hírnevét.

BTK



Környezettudatosan – szelek szárnyán

Napsütés, enyhe szellő, tavasz, nyár vagy ősz, szívesen időzünk hétvégén a kertjeinkben, teraszainkon. Vagy legalábbis végrevágjuk ablakainkat, és szellőztetünk, fel-frissülünk. Van, aki tevékenykedik, van, aki „csak” kipihen az egész heti munkát, esetleg az előző esti szórakozást.

Akár így, akár úgy múlatjuk a hétvégünket, bizonyára nem örülünk annak, ha már megint megjelenik egy motoros siklóernyő, motoros sárkányrepülő, vagy éppen egy motoros kisgép a fejünk felett, és csak berreg és berreg, köröz és köröz, elrepül és visszatér...

Batorbágy szép. Bizonyára káprázatos lehet felülről nézve is. Hiszen még a menetrend szerinti utasszállító gépek távolságából nézve is szemrevaló. Ezért érthető, hogy előszeretettel keringenek városunk felett. Aki ezt teszi, annak bizonyára remek érzés. Ugyanakkor zajos és tolokodó tevékenység. Az itt lakónak, akinek a feje fölött zümmögnek, idegesítő, és a magánszféráját is sértheti a bámészködés. Főleg, hogy a tevékenység még jogellenes is.

A fel- és leszállás eseteit, valamint a légiközlekedési hatóság engedélyét kivéve légi jármű városok, települések sűrűn lakott területei vagy szabadban tartózkodó embercsoportok felett nem repülhet háromszáz méternél alacsonyabban. A minimálisan kötelező háromszáz méteres magasság a légi járműtől mint középponttól számított hatszáz méter sugarú körön belül található legmagasabb akadály magasságától számítható. A légi járművek csak repülőterekről szállhatnak fel, ahol a repülési útvonalukat bejelentve kapnak engedélyt.



A hatóság jogosult ellenőrizni, hogy felszállási engedéllyel és az engedélyezett útvonalnak megfelelően repül-e a légi jármű.

A Nemzeti Közlekedési Hatóságon belül működő Légügyi Hivataltól (<http://www.nkh.hu/Repules>) mi is kérhetünk felvilágosítást, hogy vajon repülési engedéllyel történik-e a repülés, vagy éppen illegális tevékenység zajlik. Ehhez célszerű feljegyezni a zümmögés, körözés pontos idejét, a légi jármű színét, továbbá azt, hogy milyen jellegű volt (pl. egy- vagy kétmotoros, esetleg helikopter, motoros sárkány, motoros siklóernyő), illetve – lehetőség szerint – egy becsült magasságot, amit lehet háztetőkhöz vagy villanyoszlophoz viszonyítani, minden egyéb technikai ismeret vagy segédeszköz nélkül.

Ezek az adatok esélyt adnak a hatóságnak a vizsgálat elindítására.

Jogforrás: 14/2000. (XI. 14.) KöViM rendelet.

Dr. Juhász Andrea Julianna ügyvéd

Búcsú Teri nénitől

Többen szomorúan, fájdalommal fogadták a hírt, hogy 2013. április 7-én, életének 83. évében elhunyt Pintér Józsefné. Teri néni, az egykori óvónő a békét, a csendes nyugalmat és a biztonságot adó szeretetet nyújtotta a környezetének. 1954-től nyugdíjazásáig a Bajcsy-Zsilinszky utcai intézményben dolgozott, előbb óvónőként, később helyettesként, végül vezetőként. Kiváló szakmai munkájáért 1985-ben Pedagógus Szolgálati Emlékéremet, majd több évtizedes példamutató szolgálatáért 1995-ben Pedagógus díjat kapott.

Pintér Józsefné 1930. július 27-én született Batorbágyon. 1951-ben végzett a budapesti Brunszvik Teréz Óvónőképző Intézetben, pályafutását Tö-

rökbálinton, a Baross utcai óvodában kezdte. 1954-ben került Biára, s nyugdíjazásáig a Bajcsy-Zsilinszky utcai intézményben dolgozott. Néhány éve már erőt vett rajta a betegség, de szelíd

mosolya, hite és elfogadó, csendes szeretete a nehéz időkben is megmaradt. Szakmai múltja, családi és közösségi élete példa lehet sokak számára.

forrás: www.biatorbagy.hu-ovi



MOZAIK

Gitárra hangol(ód)va

Olykor a szükség produkál olyan váratlanul értékes dolgokat, amelyek – tán éppen egyszerűségükben – nem biztos, hogy maguktól az ember eszébe jutnának. Ilyen eset a városi könyvtárunk és a művészeti iskolánk – helyszűke miatti, ám mégis harmonikus – egymásra találása a Szabadság úti bibliotékában.

Két évvel ezelőtt ugyanis a művészeti iskola gitárosai társbérletet kaptak az éppen akkor kibővített könyvtár eredetileg irodának szánt helyiségében. Így aztán akarva-akaratlanul egymás mellé költözött az épületben irodalom és zene. Éles Gábor tanár úr azóta itt oktatja hétről hétre huszonkét növendékét.

A könyvtár látogatói számára mára már megszokott és szeretettel fogadott zajok a nyitott ablakon időnként át-szűrődő pengetős dallamok. A gitárosok pedig nagyon jól érzik magukat a kellemesen papírszagú, ihletet adó csöndben. Alkalmanként pedig a könyvtár gyermek-olvasótermet is belakják, Gitárra hangolva című házi koncertjeikkel. Ilyenkor a diákok szülei, testvérei mellett a csak éppen két



percre, kölcsönözni beugrók is szívesen időznek el egy kicsit tovább a könyvespolcok között, neves zeneszerzők vagy éppen Éles tanár úr saját – kifejezetten a gyerekeknek komponált – szerzeményeit hallgatva.

Varga László

Vérkomoly életmentés

Április 27-én rendezték a Magyar Vöröskereszt 42. felmenő rendszerű elsősegélynyújtó versenyének Budaörs–Százhalombatta területi fordulóját a Biatorbágyi Általános Iskola Szentháromság téri épületében. Kilenc gyermek-, egy ifjúsági, három felnőttcsapat, valamint egy vendégegyüttes – a versenyen kívül induló biatorbágyi védőnők közössége – vett részt a véresen komolyan vett megmérettetésen. A megoldandó feladatok nagy része imitált szituációk felismeréséből, elemzéséből, valamint a balesetek sérültjeinek gyors, pontos és szakszerű ellátásából állt. A bírák szigorúan pontozták, hogy a

versenyzők meggyőződtek-e a helyszín veszélytelenségéről, jól mérték-e fel és megfelelően kezelték-e a sérülteket, betartották-e az alapvető egészségügyi előírásokat (például használtak-e gumikesztyűt), valamint érthető és pontos információkkal látták-e el telefonos értesítésük közben a mentőszolgálatot. Bizony nem volt egyszerű felismerni a kémiaórai kísérletek savas égéseit, ellátni a Molotov-koktél robbanószerrel játszó pórukt, lecsillapítani, megfékezni és elsősegélyben részesíteni a felindulásból elkövetett kérelmes résztvevőit, de a közlekedési baleset sérültjeit sem. A kitalált helyzeteket az imitátorok meghökkenítő valóság-

hűséggel játszották. Méltán tarthatnának számot egy vöröskeresztes Oscar-díjra. A sérülések látványa szintén filmben illően idegfeszítő és gyomorforgató volt az átlagember számára, ámde nem az elsősegélynyújtóknak. Végül gyermek kategóriában az első helyezett a Gumikesztyű nevű csapat lett Herceghalomból 284 ponttal, ifjúsági kategóriában a Vérkomoly fantázianévű elsősegélynyújtók csapata Törökbálintról 272 ponttal, felnőtt kategóriában pedig a Pitypang nevű csapat a Budaörsi pitypang bölcsődéből 299 ponttal. Itt a helyi újságírás hagyományai szerint illő lenne felsorolni a szervezők, segítők, hozzájárulók, adományozók, támogatók, résztvevők, közbenjárók, valamint a megjelentek neveit, címeit, fokozatait, de nem teszem, mert félek, hogy akit véletlenül kihagyok, az joggal haragszik meg lapunkra. Akit ez érdekel, az feltehetően a Vöröskereszt honlapján található beszámolót, illetve akár nézőként is részt vehet a szintén Biatorbágyon – május 11-én a Szily-kastélyban – rendezendő megyei döntőn, ahol személyes kapcsolatba kerülhet e nagyszerű közösség tagjaival.

Mester László



Szeszdíjas nyugdíjas

A Biatorbágyon élő Farkas-Szabó Levente kiváló minőségű pálinkáival ismét öregbítette városunk hírnevét. Gyula városában április 20-án, az Országos Pálinkaverseny és Pálinka Világkupa zsűrije két ezüst- és egy bronzérmét ítélte neki. A versenyre beérkezett 755 párlatból Irsai Olivér szőlő-, és meggy-cigánymeggy-pálinkája ezüst, míg vilmoskörte-pálinkája bronzérmét nyert. A nemzetközi megmérettetésre nyolc országból mindösszesen 228-an neveztek. Farkas-Szabó Levente eredeti szakmája a vendéglátóipar volt. Éveken át vezette például a nyugati pályaudvar éttermét. 2006-os nyug-

díjba vonulása óta tekinti hobbijának a pálinkakészítést. Gyümölcspárlatainak alapanyagát javarészt biatorbágyi kertjének fáiáról szüreteli, a cefrét maga „dédelgeti”, bérőföldében főzeti ki, majd a nedűt saját kezűleg ágyazza, érleli, palackozza. A biatorbágyi pálinkász sikere különösen azért értékes, mert a javarészt pálinkaházak, pálinkamanufaktúrák, pálinkafőzdek megmérettetésén magánversenyzőként szállt ringbe. Versenyszeleme és teljesítménye éppen ezért elismerésre méltó.

Mester László



A pályázat kötelez

Március végén a Bükki Nemzeti Parkban, Fónagyságon töltött három napot a családsegítő ifjúsági csapata az IFJ-GY-12-D kódszámú, NCSSZI által kiírt pályázat jóvoltából. Kötelező beszámolójuk a családsegítő honlapján olvasható. A gyerekek szakértő vezetéssel ismerkedhettek a terület élővilágával, természeti kincseivel. Részt vehettek barlangtúrán, hónyuszit építettek a márciusi végi télen, vízforrásokat kerestek és találtak, madáretetőt készítettek, megismerték az állatok hangját, vadásztörténeteket hallgathattak, számos természetközeli élménnyel és tapasztalattal gazdagodva térhettek haza.

info: családsegítő

Haggyá' má' élni!

A Biatorbágyi Családsegítő Központ és Gyermekjóléti Szolgálat szervezésében indult Szülővé válás című sorozat áprilisi alkalmán dr. Juhász Zsuzsanna gyermekorvos tartott előadást Testi és lelki változások kisiskolás és kamaszkorban – a másik nem iránti érdeklődés címmel. A doktornő nagy részletességgel beszélt a kisiskolás- és serdülőkorban bekövetkező testi és lelki változásokról. A kamasz fiatal szellemi és etikai érettsége nem tart lépést a felgyorsult testi fejlődésével. Ezért is beszélhetünk erről a korszakról mintegy átmeneti időszakról a gyermek- és a felnőttkor között, amelynek során a nemi hormonok elkezdik működtetni, kialakulnak a másodlagos nemi jellegek, s párhuzamosan jelentős pszichés változások következnek be.

A fiatal identitása ebben az időszakban alakul ki, amelynek során különböző táplálkozási problémák (anorexia, bulimia, túlevés, hányás) és deviáns viselkedési formák is jelentkezhetnek. A kamasz gyakran azért vitatkozik, lázad, mert már önálló véleménye van, a felnőttektől pedig különbözni szeretne, és önmagát keresi. A kortársak hatása ebben az életszakaszban felerősödik, ezért is fontos tudni a szülőnek, hogy gyermeke kikkel barátkozik, kikkel tölti a szabadidejét.

Ebben az életkorban a jövőre vonatkozó hosszú távú döntésekre (például pályaválasztás) is sor kerül. A fiatal elmentmondásos érzések közepette válik le a szüleiről, és szakad el a gyermekkorától. Ezzel azonban még nem lép



át a felnőttkorba. A kamasz problémamegoldó képessége is éretlen még, de már vannak felnőtt megoldásai. Fontos, hogy a szülő ne kezdje azonnal kritizálni a serdülő véleményét, hanem hallgassa meg, és legyen elérhető a gyermeke számára.

Horváth-Dimény Katalin családgyógyozó

Hasznos oktatás Biatorbágyon
Bardos Adrienn oktató vezetésével

minden kedden 19:00 – 20:30 kezdő, hobby órák
minden csütörtökön 19:00 – 21:00 közhatalú, haladó órák
(Bántrónagy, stílus, ritmus ismeret, korografika)




Helyszín: ABCsMűhely Művelődési, Bútor-Érdéklődési lehet az alábbi elérhetőségeken:
70-3378-211
adrienn.bardos@gmail.com
vagyis az Adrienn Bardos Facebook oldalán is természetesen

Eladó a Páty Pincédomb

1514, 1515, 1516 hrsz. pincéi

Az objektum 3 pincéből áll, méretek

1. sz. pince	fejlesztés: 6,3 x 4,7 m	síp: 11,0 x 3,1 m	mag: 2,2 m
2. sz. pince	fejlesztés: 4,0 x 4,8 m	síp: 12,7 x 2,0 m	mag: 2,1 m
3. sz. pince	fejlesztés: 6,0 x 3,0 m	síp: 6,0 x 3,0 m	mag: 2,2 m

A 3. sz. pince előtt egy szabadtéri tartózkodó és sütőhely van kialakítva, terméskő támfal körülvéve. A támfalban 2 db egyszemélyes WC, edzőruha, kézművesfal. A pincék mindgyike hálózati elektromos árammal rendelkezik, erős működő a világítás és a 3. pincében előhelyezett, kb. 800 literes műanyag hordóhoz csatlakozási helyek.

A pincék felett kb. 1,5-2 m vastag födémteg van. A pincék fejelegén és sábján 2-2 db szellőző kúrtó található. A sájk téglaboltzatúak és padoztatúak. A fejőruha vakolt terméskő, beton padozattal.

A három pince együttes, közös használatra lett kialakítva, bár **függetlenül is** használhatók.

1. sz. pince a tartózkodó, a fejőruha egy fatüzelésű bútor kemencével, a sábján tárgyaasztalokkal és padokkal, a fejőruha konyhapulttal és mosogatóval, porvakok, lámpák és üvegek részre, 3 találó asztallal és padokkal az előkészítéshez vagy tv-dátatás felvételéhez.

A 2. sz. pince a támfal helye. A sábján kb. 1200 db boros palack tárolására alkalmas polcrendszer található, a sájk másik oldalán fordított lehet elhelyezni.

A 3. sz. pince a világítás támfal és berendezés.

INFORMÁCIÓ: Id MÓCZÁR GÁBOR (30) 9335155





PROFI OKTATÁS, BARÁTSÁGOS KÖRNYEZET

Biatorbágyi kutyaiskola

FEGYELMEZŐ ŐRZŐ-VÉDŐ AGILITY KÖLYÖKÓVODA

Kiképzések ideje:
szombatonként 17–18 óra között engedelmes,
18–18.30 között agility és őrző-védő

További információ:
Kosztel Idkó, 30/236-8517 • www.vau1.hu • biatorbagyikutyaiskola@gmail.com



DR. BARTA TÍMEA ÜGYVÉDI IRODA

2051 BIATORBÁGY, ORSZÁG ÚT 2.
TEL/FAX: 06 23 311 230
MOBIL: 06 30 9994085
bartatimea@ugyved.hu

INGATLANÜGYEK,
SZERZŐDÉSEK
FÖLDHIVATALI
ÜGYINTÉZÉS
POLGÁRI PERES
KÉPVISELET
CÉGÜGYEK
ELEKTRONIKUS
CÉGELJÁRÁS



www.dr.bartatimea.hu

Hagyományos,
és kovácsoltvas kerítések,
toló- és nyílókajuk,
rácsok stb.
gyártása-javítása
Ingyenes kiszállítás
és árajánlat készítés

Biacél Bt.
2051 Biatorbágy,
Szabadság út 27.
30/274-4109, www.biacel.hu
suditom@gmail.com

minden, ami nyomda

LA4 Média Kft.
20/851-4368
la4@la4.hu
www.la4.hu

Sportmelléklet

Viadukt SE Biatorbágy; elnök: dr. Cserniczky Tamás; szerkesztő: Tótháti István; e-mail: viaduktse@gmail.com. Lapzártá: minden hónap 20-án.



SPORTPERCEK

Négy pont...

Városunk sportteljesítményeiről nem sokszor lehet olvasni az országos sportlapban. A labdarúgó NB III. bajnoki eredményesorain és tábláin kívül alig-alig. Nemrég sikerült bekerülnünk! Külön keretes írásban, túlzóan kiemelve, ahol megtudhattuk, hogy a Duna-csoport versenybizottsága négy pontot levont a Viadukt SE Biatorbágytól, jogosulatlan szereplésért. Amúgy, ezt a meccset nyertük, a csereként beállt játékos nem nyúlt bele

az eredménybe. A hír olvasása után, gondolom, nem sok sportszerető hazánk fia nyúlt remegő kézzel a nyugtatója után, és még talán a jófajta helyi virsli ára sem emelkedett hirtelen, de ez azért több, mint csak a négy pont mínusz. Azóta a csapat mintha béklyóban teljesítene, küzdelmes ikszek és fájó vereségek sorozata következett. Ez így együtt pont annyi, ami nagyon hiányozhat majd a végelszámolásnál. És ha hiányozni fog, akkor sok-sok

ember bizalma és hite fog hiányozni városunk egyesületével szemben. Ne felejtjük: a legmagasabb összegű támogatás is ide vándorol, a legtöbben a helyi rendezésű sportesemények közül az Iharosba látogatnak ki hétről hétre! És még sorolhatnánk az okokat. Reméljük, nem ez a négy pont fog dönteni a végén, a fiúk összeszedik magukat, és meglesz a hón áhított bennmaradás. Az, hogy ki a felelős, nekünk, olvasóknak talán nem is fontos, biztos vagyok benne, hogy aki vagy akik ezt a helyzetet okozták, már nagyon bánják, és imádkoznak: csak ne ez a négy pont...

TiP

Jegespengék

Nézzék el nekem, de az előző számunkban is szerepelt az időjárás, és egy kicsit érintem most is, bár csak annyiban, hogy a nyári tavaszban a jég világról beszélgetünk Chemez Bálinttal, a biatorbágyi Jegespengék jégkorongcsapatának vezetőjével. Érintjük a profikat, a biai tavakat.

– Akkor most nyertünk egy bronzérmel, vagy eljött a világ vége a Papp László-arenában? Te hogy éled meg a „nagy testvérek”, a magyar csúcsprofik kudarcát a divízió I/A jégkorong-világbajnokságon?

– Egészen őszintén: rosszul. Azért világvége-hangulatra nincs ok, sajnos volt már ilyen. Sőt olyan is, hogy feljutottunk, és vissza is estünk. Mint ahogy azt mindenki tudja, a dél-koreai csapat ellen elvesztett pontok miatt estünk ki elsősorban. Aztán amit kaptunk a sorstól (kazahok elleni győzelem), azt el is veszítettük az olaszok ellen. Kint voltam a barátaimmal az olasz meccsen. Nehezen indult az első 3-5 perc. Meg is lett az eredménye: kaptunk egy gólt. A mi edzőnk erre mondaná, hogy az öltözőben maradt a csapat. Utána mi irányítottunk, nagyon jól játszott a csapat, élmény volt nézni. Sajnos a sok kihagyott helyzet megbosszulta magát, ami ilyenkor sokszor előfordul. Jobbak voltunk, mégis kikaptunk. Na, én ezért voltam bosszús, a kezünkben volt a továbbjutás. A hangulat fergeteges volt. A tévén keresztül nem is jön át az, ami ott volt. Tényleg ki kell menni egy meccsre, és megnézni élőben, megéri! Szó szerint forr a csarnok. Az eredmény ellenére nagy élmény volt. A jégkorong olyan játék, ami tele van izgalommal.

– Olvastam egy kimutatást, amiben megjegyzi egy kanadai sportmenedzser, hogy náluk egy klubban van kétezer igazolt hokis, míg nálunk ez a szám országos szinten körülbelül háromezret, nem beszélve a fedett jégpályák számáról. Talán így jobban érzé-

keljük, mekkora eredmény folyamatosan ott dübörögni a nagyok játszótérének a kapuján, amin több mint hetven év után néhány éve bebecsátást nyertünk, ha csak egy pillanatra is (Svájc, 2009, 16. helyezés, utolsó). Ilyen állapotok között, gondolom, nem egyszerű megszervezni, elhatározni: halló, fiúk, csináljunk jégkorongcsapatot, és induljunk bajnokságban! Azért ez nem foci, ahol egy ötös bőrlabda, négy téglá, és kész, lehet rúgni. Hogy volt ez?

– Igen, ha jól emlékszem, Kanadában kétezer jégcsarnok van, igaz, nagyobb is az ország. Nálunk – az amatőrökkel együtt – igazolt játékos valóban körülbelül alig több mint kétezer fő. A mi történetünk a biai tavakon kezdődött. Aki volt már a befagyott Halin, és korcsolyát húzott a lábára, az tudja, milyen érzés, amikor eljön az első fagy. Minden pocso-lyát, vízfelületet figyel az ember, hogy mikor jön el az az idő, amikor rá lehet menni a befagyott tóra. Négy éve volt egy komoly fagy, ami tovább tartott az szokottnál. Ez és a technika fejlődése mobil pálya formájában határozta meg a csapatunk létrejöttét. A hosszan tartó fagy megengedte, hogy összekovácsolódjon egy mag, akikkel olvadás után kibéreltük az egyik kereskedelmi hipermarket parkolójában felállított mobil pályát. Amikor a tavaszi meleg miatt le kellett bontani ezt a pályát, akkor kezdtünk gondolkodni komolyabb dolgokban. Először is utánanéztünk pályáknak, hogy hol tudunk később edzeni. A XI. kerületi Sopron utcában levő BHG kispálya tűnt a legalkalmasabbnak. Mondanom sem kell, hogy ebben az időben még mint „tavi” hokisok,



mindenféle védőfelszerelés nélkül játszottunk. A BHG jegén több kupán megmérettettük magunkat, több-kevesebb sikerrel. Megismerkedtünk sok jégkorongossal, és akarva-akaratlanul bebocsátást nyertünk az amatőr csapatok világába. Abban az időben, négy évvel ezelőtt a TAJB teljesen amatőr jégkorongbajnokságban indultunk el. Három szezonban játszottunk ebben a kategóriában, Gömői Csaba irányítása mellett. Gömői Csabáról annyit kell tudni, hogy a női jégkorong-válogatott szövetségi kapitánya. Ezalatt a három év alatt nagyon sokat tanultunk tőle. Az a tudás, amit megszereztünk, alap volt ahhoz, hogy volt profikkal kibővített csapattal az elmúlt szezont egyvel erősebb kategóriában folytassuk. A tavaly ősszel kezdődött bajnokságban már a Viadukt színeiben, a MAJB 2-ben indultunk.

– *Mi a jó ismérve az igazi jéglovagnak? Te hogy kezdted?*

– Az igazi hokis kemény, elszánt és bajtársias. Ahogy monddod, igazi lovag. (Itt jót nevetünk.) Gyermekként – nem meglepő módon – én a halastavakon kezdtem a korong kergetését. Abban az időben jégpálya sem létezett sok, és a felszerelés ára is elérhetetlen volt, nem beszélve arról, hogy beszerezni is nehéz volt. Hokiütőt nekem a nagyapám hozott, aki felvidéki származású emberként sokat járt Csehszlovákiában.

– *A csapatban kik játszanak, és honnan érkeztek a szuszpenzorok és kötések világába, mik a követelmények?*

– A csapatunk viszonylag stabil keretből áll. Lényegében a négy évvel ezelőtt alakult csapat fele maradt, és az azóta csatlakozottak is, akik megvetették már lábukat nálunk. Volt néhány csapattag, akik jöttek-mentek, de ez nem jellemző. Felnőtt emberek vagyunk, és viszonylag könnyű megítélni, hogy ki akar maradni, és hogy ki maradhat a csapattunkban. Mivel a jégkorong világa viszonylag kicsi, így hamar megismerjük egymást. Az edzőnk Tarnai Gergő, aki a MAC edzője is és Gömői Csaba, aki válogatott és OB 1-es játékos volt. Gömői Csaba a csapatunknak is tagja, és sok gólt lőtt az ellenfeleinknek. Jelenleg a csapatunkban hat biai játékos van.

Nagy Attila – aki sokat segít nekem a szervezésben, és aki a Viadukt SE szakosztályvezető-helyettese –, Kovács Attila, Szeles Péter, Zentai Balázs, Kaba Gábor és én. Van két hölgytagunk, akik nő létükre hihetetlen habitussal gyűrnek palánkra az ellenfél férfitagjait, és gólok, gólpaszok formájában járulnak hozzá a csapatunk előrehaladásához: Lakatos Boglárka és Csiszer Sarolt, ők egyébként a női válogatott keret tagjai is. Kiemelném Csibi Zsoltot, aki tíz évvel ezelőtt még profi volt, Csíkszereda csapatában csatárkodott, és a román válogatottban is helyt állt. Ő lett a bajnokságunk gólkirálya. Több volt OB 1-es és OB 2-es játékosunk van: Drlachmann Norbert (aki anyagilag is támogatja csapatunkat) és Halász Ákos, Völcsi Krisztián, Hegyaljai Gergő, Speier Kálmán kitűnő játékosok, és a szervezésben is segítenek. Csapatunk további tagjai: Budai József, Bakó Csaba, Bőjte Attila, Albert Csaba, ők erdélyiek; Molnár Péter, Botta Tamás, Szalavári Zsombor, Bolbás Gábor, Petrik István, Széki András, Zima Miklós. Két kapusunk: Varga Péter és Pintér Gábor. Csatorvosok: dr. Szabó Béla „doki”, a Viadukt SE vezetőségi tagja és dr. Kovács Gábor.

– *Ha valaki a cikk olvasása után megérezte a készletet, hogy holnaptól ő is jégkorongozni szeretne, mit tanácsolnál neki?*

– Sok olyan amatőr játékos játszik szerte az országban kis- és nagypályán, akikhez lehet csatlakozni. Aki kevésbé tud korcsolyázni, annak érdemes kispályán elkezdni, minimális felszerelés szükséges. Ezek beszerzésében és a csapatok, helyek felkutatásában tudok segíteni, keressenek bátran!

– *Milyen eredményességgel versenyeztek, milyen versenyrendszerben, kik az ellenfelek, hol található további megszállottakat?*

– Az amatőr bajnokság félprofi rendszer alapján működik. Van keleti és nyugati csoport. Alapszakasz, rájátszás, majd az elődöntő, döntő. Meccsek, játékezők, zsűri, orvos, mint a nagyok. A legutóbbi bajnokságban a MAJB 2-ben indultunk, összesen tíz csapat volt versenyben. Ebből a tíz csapatból négy kiesett a MAJB 3-ba. Eleinte nehezen indult

részünkről a bajnokság, több vereséggel, mint győzelemmel. A bajnokság vége felé erősítettünk négy volt profival. Így már szorosabb meccset játszottunk, jöttek a győzelmek, de sajnos már nem tudtunk bent maradni a MAJB 2-ben. Öröm az ürömben, hogy a MAJB 3-ban sorra hoztuk a meccseket, egyedül a pécsiek voltak jobbak nálunk, de a döntőben a pécsieket 6-1-re vertük, így elhoztuk az első helyért járó trófeát. Így jövőre újra indulhatunk a MAJB 2-ben, és megpróbálunk ismét helytállni.

– *A Viadukt SE mennyiben tudja támogatni a léteteket?*

– A Viadukt SE sokat segít, leginkább anyagilag tud támogatni minket, és buszt biztosít a vidéki meccseinkre.

Ahogy azt már korábban mondtam, ez félprofi rendszer, így mi a nyugati csoportba kerültünk, ahol volt egy dunaújvárosi, egy kaposvári és egy pécsi csapat. A vidéki meccseinkre biztosított busznak köszönhetően tudtunk egyáltalán indulni ebben a bajnokságban. Ne feledjük, nekünk nem elég a jeget bérelni meccsenként, ami már önmagában tetemes összeg, de mi fizetjük a játékezőket, a zsűrit és az orvost is. Sok esetben a csapatunk tagjai is hozzájárulnak anyagiilag a szerepléshez. Ezúton szeretném az újságon keresztül is megköszönni mindenkinek a munkáját és a segítségét a szezonban, aki ehhez hozzájárult.

Tóháti István

Felnőttlabdarúgás

A Négy pont... című írásban már esett szó az NB III-as csapatunk pontvesztéséről és szerepléséről, most lássuk az egyes meccsek statisztikáját.

21. FORDULÓ

Budaörs–Viadukt SE Biatorbágy: 2-0 (0-0); Budaörs, 200 néző.

Biatorbágy: Bozsó–Barta, Smiljanic (Tőkés a 65. p), Bozsoki, Tar–Kőbányai (Birinyi a 66. p), Salem, Szép, Varga D. (Balog a 70. p)–Bukovec, Bezerédi. További cserék: Edelényi, Praszna, Bátyi, Kupás.

22. FORDULÓ

Viadukt SE Biatorbágy–Sárisáp: 1-1 (0-0); Biatorbágy, 150 néző.

Biatorbágy: Bozsó–Barta, Bozsoki, Tar, Bukovec–Kőbányai (Bezerédi a 76. p), Kupás, Szép, Varga D.–Birinyi (Bognár a 80.p), Tőkés. Góllövő: Szép. További cserék: Edelényi, Praszna, Bátyi, Balog, Kántor

24. FORDULÓ

Csepel SC–Viadukt SE Biatorbágy: 3-2 (3-0); Csepel, 300 néző.

Biatorbágy: Bozsó–Barta, Bozsoki, Tar, Bukovec–Kőbányai (Bezerédi a 36. p), Kupás, Ko-

csis (Birinyi a 68. p), Varga D. (Balog az 5. p)–Bognár, Tőkés. Góllövő: Bezerédi, Tőkés. További cserék: Edelényi, Praszna, Bátyi, Kántor.

18. FORDULÓ (pótló)

Viadukt SE Biatorbágy–Jászapáti: 1-1 (0-1); Biatorbágy, 150 néző.

Biatorbágy: Bozsó–Barta, Bozsoki, Mérey, Tar–Kőbányai (Bodnár a 75. p), Salem, (Kocsis az 50. p) Szép, Varga D.–Bukovec, Tőkés. (Bezerédi

az 58. p). Góllövő: Kocsis. További cserék: Edelényi, Praszna, Kupás, Kántor.

24. FORDULÓ

Viadukt SE Biatorbágy–Érdi VSE: 0-0 (0-0); Biatorbágy, 150 néző.

Biatorbágy: Bozsó–Barta, Bozsoki, Tar, Szép–Bukovec (Birinyi a 69. p), Kupás (Praszna a 49. p), Kocsis, Varga D.–Bezerédi (Novák L. a 76. p), Kőbányai. További cserék: Edelényi, Bátyi, Kántor.

30. FORDULÓ (előrehozott)

III. ker. TVE–Viadukt SE Biatorbágy: 4-1 (3-1); III. ker., 200 néző.

Biatorbágy: Bozsó–Barta (Kántor a 46. p), Szép, Bozsoki, Tar–Bukovec, Kupás (Bátyi a 26. p), Kocsis (Vincze a 75. p), Varga D.–Bezerédi, Kőbányai. Góllövő: Bukovec. További cserék: Edelényi, Praszna, Novák, Mérey.

Felnőtt-tabella	Mérkőzés	Győzelem	Döntetlen	Vereség	Rúgott gól	Kapott gól	Pont
1. Budaörs	22	17	3	2	45	15	54
2. ESMTK LE Kft.	23	14	4	5	53	23	46
3. Videoton FC	24	13	4	7	49	27	43
4. DTC-Select	22	12	5	5	37	18	41
5. Jászapáti VSE	23	11	7	5	46	30	40
6. Pénzügyőr SE	22	10	5	7	31	30	35
7. Indotek Csepel FC	22	9	7	6	31	24	34
8. Viadukt SE Biatorbágy	24	10	6	8	37	28	32
9. Sársáp-TASK	21	9	3	9	32	39	30
10. III. kerületi TVE	23	8	6	9	41	34	30
11. Érdi VSE	23	8	6	9	34	32	30
12. Százhalombatta	23	7	4	12	37	49	20
13. Budafoki LC	22	4	2	16	22	58	14
14. RTK-Vasló	23	2	4	17	19	60	10
15. RAFC	23	2	2	19	25	72	8



Kollár Csaba



Szkander

Április 20-án rendezték a Nemzeti Szkander Bajnokságot Sárosdon, ahol a tavalyi év eredményei alapján kvalifikált klubok indíthattak versenyzőket. A Viadukt SE Biaszkander csapata is jogot szerzett az indulásra. A csapat öt főt állított asztalhoz, öt különböző kategóriában. 121 versenyző vett részt az eseményen, ami kiemelkedőnek számít a nemzeti bajnokságok történetében. A Viadukt SE kiemelkedő eredményei: *Kollár Csaba* (Senior 70 kg) – bal kéz 3. hely, jobb kéz 4. hely; *Orbán Tamás* (Senior 80 kg) – jobb kéz 5. hely *TiP*

Bronzérmes labdatáncoltató

2013. április 20-án rendezték meg a Ritmikus Gimnasztika Diákolimpia regionális döntőjét Tökölön. A B2 kategóriában 29 sportoló mérte össze tudását. *Debić Panni* a Biatorbágyi Általános Iskola (4. a) színeiben labdagyakorlatával bronzérmet szerzett, összetettben a negyedik helyen végzett, ezzel továbbjutott az országos döntőbe, amelyre októberben kerül sor. Gratulálunk!



www.biatorbagy.hu

SAKK

Bajnoki teljesítménnyel lett második a Biatorbágyi sakkcsapata

Fordulatos és izgalmas csaták után sikeresen őrizte meg a Viadukt SE sakkcsapata az előkelő második helyét az NB II. Breyer csoportjában. Fennállásuk legnagyobb sikerét érték el az idén. A csapat a lehetséges 132-ből 97 pontot ért el. Ez olyan eredmény, amellyel bármilyen más osztályban toronymagasan bajnokok lehettek volna. A történetk összefoglalóját és elemzését a lap következő számában olvashatják az érdeklődők.

Pálkövi József

Judoverseny az iskolában

Újabb jó hangulatú versenyen mérhették össze az erejüket a Biatorbágyi Viadukt SE judoszakosztályának gyerekei a vendégcsapatok judokáival. Ezúttal a szüleik lelkes biztatásának segítségével az óvodások és az elsősök is megmutatták, hogy tudnak küzdeni. Utánuk következtek a nagyobbak, akik színes övesekhez illően komolyabb technikákkal dolgoztak a tatamin.



Ilyés Levente az idősebbek között tudott nyerni, míg *Hullé Panka* a fiúk csoportjában is jól szerepelt, a végén bronzérmet vihetett haza. *Oláh Kristóf* a 17 kilójával a kisebbek között is a legkisebbként versenyzett, ám így is első lett. A többi hazai induló is jól szerepelt. *Kovács-Kolos András* első, *Kubinyi Gábor* második, *Oláh Gergő* második, *Tóth Csongor* pedig harmadik helyezésként végzett.

Grunda Zoltán

ELADÓ PIANÍNÓ



Kitűnő állapotban lévő, sötétbarna, lakkozott, kétpedálos, páncéltökés, hangolásra szoruló, Ukrajna gyártmányú pianínó Biatorbágyon eladó.

Érdeklődni a +36-30-9728-815 -ös telefonszámon lehet.

Tavaszi programjaink:

Tanácsadás - minden csütörtökön az Egészségházban tanuási, magatartási, családi és párkapcsolati témakörökben.

WÉK Tréning - stresszkezelő és személyes hatékonyságot növelő képzés, azoknak akik magabiztosan szeretnének helyt állni a mindennapi stressz okozta helyzetek megoldásában.

Gyermeken innen, gyermekén túl - életpálya-tervező, gyakorlatias tréningünkön megismerheti saját képességeit, képességeit, az Önnek ideális munkát, hivatást, valamint az ennek megszerzéséhez szükséges feltételek megteremtésének módszertanát.

Életmód Akadémia - kéthetente pénteken megrendezett klub-foglalkozások, melyek során mindennapi életünk kihívásaihoz keresünk közérthető és érdekes formában tudományos mankót és érzelmi támogatást.

Minden programunk díjmentes!
további információk és jelentkezés:

Stánicz Nóra - 20/358-9668
www.biatorbagy csaladikor.hu

CSALÁDI KÖR
BIATORBÁGY

Együttműködő szociális partnerünk a Dr. Viss Miklós Alapítvány, a Biatorbágyi Keresztény Központ fenntartója.



www.ketmerfoldes.net
Hétföldes Gyerekcipő-áruház

Gyerekcipő, Zokni,
Harisnya, Pizsama

Böngészés – Rendelés
– Házhoz-szállítás – Próba
– Vásárlás

A választott lábbeli(ke)t Ön a SAJÁT OTTHONÁBAN PRÓBÁLHATJA KI minden kötelezettség nélkül

Tel.: +3620 4012116

Munkavállalásra is alkalmas
oklevelet adó
MASSZŐR
TANFOLYAM INDUL

Május 31-én Budakeszin
Június 1-jén Biatorbágyon
Ára 45 000 Ft
Tel.: 06-30-9840-234
Nyilvántartási szám:
00777-2012

UTÓLAGOS FALSZIGETELÉS

Vizes, salétromos épületek (pincék, szuterének, falak) szigetelése, felújítása injektálásos technológiával teljes körű kivitelezésben, garanciával.

Bitumenes és cementbázisú szigetelések, falszárító vakolatok kivitelezése.

18 éves szakmai tapasztalattal!
Ingyenes helyszíni felmérés és ajánlatkészítés.

Elérhetőségeink: Ré-Be Kft. Tel.: 06-20/214-4030
web: www.rebe.hu
e-mail: info@rebe.hu



Dr. Tóth Péter László
ügyvéd

Permegelőző konzultációk, per előtti egyezségek, jogi tanácsadás, okiratkészítés (szerződések, végrendeletek).

POLGÁRI JOG, CSALÁDJOG, BÜNTETŐJOG, KÁRTÉRÍTÉSI ÉS KÖZLEKEDÉSI ÜGYEK.

Félfogadás bejelentkezéssel: 30/369-6361
E-mail: ugyved.toth@gmail.com
Cím: Biatorbágy, Szabadság út 81.

Gold KOZMETIKA

HAGYOMÁNYOS KOZMETIKAI KEZELÉSEK TELJES SKÁLÁJA

LUXLASH SZÁLANKÉNTI SZEMPILLA HOSSZABBÍTÁS

MIKRODERMABRÁZÓ MEZOTERÁPIA
ULTRAHANG KEZELÉSEK
ALKALMI SMINKEK

GYÜMÖLCSSAVAS HÁMLASZTÁSOK
SMINKTETOVÁLÁS
FÜLLYUKASZTÁS

MÁJUS-JÚNIUSI AKCIÓK

MINDEN SZEMPILLARAKÁS -30%
MINDEN MÁSODIK SMINKTETOVÁLÁS -50%

KAJTÁR EDINA
KOZMETIKUS MESTER
BIATORBÁGY, SZABADSÁG U. 96.
(BIA-CENTER ÜZLETHÁZ)

(20) 94-54-838

WWW.GOLD-KOZMETIKA.HU

smartface.tv

QR-kód alapú okostelefonra kifejlesztett weboldal

2013-ban már az okostelefon az egyetlen készülék, amivel gyerekkortól idős korig szinte minden ember rendelkezik és minden élethelyzetben magánál tart. Ezen kommunikál, ezen internetezik, ezen keresztül intéz mindent.

A smartface.tv biztosítja az elérhetőséget, tájékozódást, információáramlást az oldal tulajdonosa, és a QR-kódot leolvasók között.

Lehetőséget ad azonnali véleményküldésre, vásárlásra, és még számtalan kommunikációs eszközre.

Ne késlekedjen:
Legyen okosan jelen az okostelefonokon!
Mi ebben segítünk.



Keresőmarketing
Növelje weboldala látogatottságát kattintás alapú keresőhirdetéssel, mely segítségével pontosan célozhat adott témára, nyelvre, földrajzi helyre, életkorra...

Ha szeretne saját QR-oldalt, vagy kérdése merül fel, kérem, forduljon hozzám bizalommal:
Czipri Éva, 06 70 452 2603
cziprieva@biaingatlan.hu

Google AdWords

FALUHÁZ - KLUBTEREM



"Erőszakmentes kommunikáció a családban"
Hogyan kerülhetünk valódi kapcsolatba önmagunkkal és másokkal?

2013. május 14. kedd, - 17:30

ELŐADÓ:
Kovács Gábor
pszichológus



Biatorbágyi Családsegítő Központ és Gyermekjóléti Szolgálat
elődoktornője
Tel.: 06-23-534-590

A belépés díjtalan!

2051 Batorbágy, Baross G. utca 1. Tel.: 06-23-310-636 E-mail: faluhaz@biatv.hu



Dr. JUHÁSZ Andrea Julianna
Ügyvéd, közgazdász, társasági szakjogász, mérlegképes könyvelő

- Adótanácsadás és adójog
- Kintlévőségkezelés
- Ingatlanjog
- Társasági és cégjog
- Szerződések
- Gazdasági társaságok teljes körű jogi ügyintézése
- Peres és nem peres képviselet



Iroda: Budapest XI. kerületében a Kosztolányi Dezső térnél és Batorbágyon az Ady Endre utcában
mobil: +36-20/929-1372 • e-mail: drjuhasz@juhaszdr.hu
• honlap: www.juhaszdr.hu

Jelentkezési lehetőség a Manó és Manócska Családi Napközibe




Biatorbágyon a Premontrei Női Kanonokrend által fenntartott családi napközibe elsősorban a 2 és 4 év közötti gyermekek napközbeni ellátását igénylő családok jelentkezését várjuk.

Az Egészségház alsó szintjén kialakított, díjmentesen igénybe vehető családi napköziben a gyermekek kiscsoportos ellátásban részesülnek. Csoportonként maximum hét gyermeket gondozunk. Elsősorban olyan szülők jelentkezését várjuk, akik munkahelyi elfoglaltságuk miatt nem tudják megoldani gyermekük napközbeni felügyeletét. A szolgáltatást elsősorban azok a szülők igényelhetik, akiknek gyermekei a 2. életévük betöltésének időpontjában minimum két éve igazoltan biatorbágyi lakóhellyel rendelkeznek.

A felvételi során előnyt élveznek:

- A munkavállaló szülők gyermekei, különösen, ha a családnak havonta olyan kiadása van, amely kifizetésének elmaradása a lakhatásukat veszélyezteti.
- Egyszülős család, ahol a szülő munkavállaló, és a családnak havonta olyan kiadása van, amely kifizetésének elmaradása a lakhatásukat veszélyezteti.
- A családban életvezetési problémák vannak (pl. konfliktus, betegség) és a szolgáltatást igénybevétele kifejezetten a gyermek érdekében szolgálja.

A jelentkezés feltétele a jelentkezési lap kitöltése, amely átvehető a Manó és Manócska Családi Napköziben, hétköznap 8 és 16 óra között a Mester utca 2. szám alatt, az Egészségház földszintjén.

Telefon: 06-70-271 41 86,
E-mail: manokcsaladinapkozi@gmail.com

Nőteremtő Megnyitottunk!



A Nőteremtőben segítjük a Nők változását, hogy rátaláljanak a belső nyugalomukra és ezzel együtt a boldogságukra.

Minden szükséges eszközt, módszert, terápiát megkapsz egy helyen, csoportos és egyéni foglalkozások keretén belül.

Elindítunk az Úton és végig is kísérünk! Célunk, hogy megmutassuk Neked, hogyan élhetsz jobb és boldogabb életet!

„Nőteremtő, az út” Program: komplex csoportos női program, mely lépésről-lépésre haladva segíthet abban, hogy megtaláld a helyes utat a fejlődésed érdekében.

Szolgáltatásaink:

- Sminkelés, sminkoktatás
- Kineziológia
- Kosmetika
- Családállítás
- Pedikűr, manikűr, műköröm
- Colorado System tanácsadás
- Tartós körömlakkozás
- Masszázs

www.noteremto.hu
Cím: 2051 Batorbágy, Szabadság út 2. Tel: +36/30-219-25-74

TE MEG ÉN



Détár Enikő és Rékasi Károly
színpadi estje

Május 17. péntek, 19.00

Belépő elővétele: 1400 forint, az előadás napján: 2000 forint



Cipőjavítás

CIPŐK, TÁSKÁK, KABÁTOK, LÓSZERSZÁMOK
Talpak, sarkak javítása, cseréje.
Foltozás, varrás, cipzárjavítás és csere, csatok, zárok, farmergombok javítása cseréje

Biatorbágy, Kossuth Ferenc u. 28.
hétfő-csütörtök: 8-17
péntek: 8-16
szombat: 8-13
Tel.: +36 30 268 3856, +36 30 996 7419
E-mail: cipeszet@citromail.hu
http://cipojavitas.atw.hu

OPTIKA

ÉS SZEMÉSZETI RENDELŐ
Biatorbágyon a Fő téri üzletházban

Teljes körű szemészeti, gépjármű- és munkaalkalmassági vizsgálat
2013. március 1-jétől állandó kínálatunkban
8 000 Ft-ért KOMPLETT SZEMÜVEG
A részletekről érdeklődjön boltunkban!
Egészségpénztár kártya elfogadóhely!

Biatorbágy, Baross G. u. 3.
06-23-312-004



PEZSGÓ

El fana – a csoda

El fana – mondják az arab szufi bölcsek. Mi úgy mondanánk, katarzis, vagy mai szóhasználattal: föláll a hátamon a szőr a gyönyörűségtől. Az V. Gyermekszínház Találkozó mi, a közönség és a résztvevők ezt kerestük, a csodákat. És meg is kaptuk, mind a nyolc előadásban. Már az is csoda, hogy ilyen szép számmal eljöttek a rendezvényünkre, hiszen mindig hivatkozhatunk valamire: időre, pénzre és egyéb akadályoztató körülményekre. Csoda volt, amikor teljes átéléssel küzdöttek a gyerekek a szere-

pükkel, és csoda volt, amikor nem küzdöttek, hanem magától érthető természetességgel élték át azt. Csoda volt a sokszínűség. Az ismert népi rigmusokból és gyermekversekből összeállított érdeki Kishangyák apróságainak játékosága. A Diósi Színház Csoport még kezdő, de lelkes játéka, amelyben saját maguk próbálkoztak egy-egy történetet kialakítani az ő korosztályukat feszegető problémákra, mint például a szülő-gyermek kapcsolatra, az örökös időhiányra. A solymári Csepűrágó együttes egy hatalmas csoda-

val lepett meg minket: egy klasszikus Grimm-mese, A széttáncolt cipellők üde, fiatalos, szellemes átdolgozásával. Ugyanígy a herceghalmi Nagyszájúak, akik Arany János A fülemile című verséről porolták le a port, és temperamentumos játékkal varázsolták azt újjá. A főtí Fiókkák mindkét csoportja a gyerekek profi színjátékával, a választott művek érdekes, időnként katartikus élményű megjelenítésével nyugtázták le a közönséget.

Végül a hazai Szivárvány Színkör kisdíákjainak is sikerült a csodát játékkal, kedvességükkel közénk varázsolni. *Csukás István* mai, de örök gondolatainak tolmácsolásával – hogy mi a helyünk a világban? – klasszikus színházi hangulatot varázsoltak.

El fana. Április 27-én, a találkozón megszületett a csoda. Már most elkezdenek készülni, hogy jövőre újra köztünk legyen. Visszavárunk mindenkit, és várjuk az újabb érdeklődőket is. Várjuk közénk az újabb színészpáncékat a nyári, augusztus végi, a Faluházban tartandó színházszínházakban is. A 8–12 év közötti fiúkat, hogy velük még érdekesebb darabokat, újabb csodákat tudjunk elővarázsolni.

Szakadátiné Gueth Zsuzsa, Zsuzsa néni



Kaszás Sándor

Figaro és a Lord of the dance egy színpadon



Az idén is telt házas nézőtér bizonyította a nagy érdeklődést, a többször felcsattanó vastaps pedig a hatalmas sikert a Biatorbágyi Ifjúsági Fúvószenekar és a Sósokúti Ifjúsági Zenekar közös tavaszi koncertjén a Faluház színháztermében.

A közel hetvenfős, egyesített orkeszter évenkénti váltással hol az egyik, hol a másik csapat otthonában ad áprilisban tavaszi fúvóshangver-

senyt közönségének. Ezen a fellépésen azonban nem a több más rendezvényről ismert, megszokott fúvósdarabok szokták alkotni a műsort. Tradíció ugyan e két félidőben is érvényesül, csak másként. A tavaszi koncerten ugyanis évről évre hagyományosan egy kevésbé ismert oldalukról mutatkoznak be a zenészek. Ezúttal ennek a hagyománynak lehetett szem- és fültanúja a publikum.

A két szomszédos település egyesített fúvósbandája komoly felkészültségről és imponáló hangszeres játékról egyaránt tanúbizonyságot téve szólaltatott meg komolyzenét, komolyzenei feldolgozásokat, showelemekkel is tarkított könnyűzenei darabokat, vagy éppen filmzenét, népszerű könnyűzenei slágerek átírtait a pódiumon közös karmesterük, *Kaszás Sándor* vezényletével.

Varga László

Pászti- emléknapiak

Kétestés hangversennyel emlékezett április utolsó napjaiban névadója születésének 85. évfordulójára a Pászti Miklós Alapítvány, a szintén Pászti nevét viselő vegyeskarunk és a művészeti iskolánk.

Az első nap délutánján a növendék pásztisok tisztelegtek színvonalas koncerttel a névadójuk előtt. A hangszeres tanulók mellett a néptáncosok is felléptek, valamint a képzőművészeti tanzakosok is kivették részüket az ünneplésből egy kamarakiállítással. A koncert egyik rövid szünetében a Pászti család által alapított – kiemelkedő zenei tanulmányi előmenetelért adható – díjat az idén két zongoristatanuló, a testvérpár *Bertalan Eszter* és *Bertalan Réka* érdemelte ki és vette át *Pászti Nóráról*, a mester lányától.

A közelgő művészetoktatás napja alkalmából ezen az estén adta át az iskola vezetése a Művészetoktatásért el-

ismerést is, amelyet ebben a tanévben *Pál Ildikó* harsonatanárnőnek ítélte oda az iskola belső szakmai zsűrije. Vasárnap este egy igazi kóruszenei kuriózum várta a közönséget. A Pászti Miklós Vegyeskar látta vendégül a nemzetközi hírű Pécsi Kamarakórust és a Nemzeti Énekkart. Ez utóbbi, hazánk első számú énekes együttese a legrangosabb nemzetközi koncerthelyszínekhez van szokva. Így feltehetően alaposan megválogatja, hogy hol és kikkel lép fel egy színpadon. Éppen ez okból beszédes és hatalmas megtiszteltetés városunk számára, hogy Faluházunk színpadán élőben hallhattuk őket énekelni,

több produkcióban közös felállásban a mi Pászti Miklós kórusunkkal. Ez a tény pedig kimondatlanul is sokat elárul a *Bolyki Eszter* vezette énekkar munkájáról, teljesítményéről, tudásáról. A számos közreműködő vendégművészt is felvonultató hangverseny végén a közönség szünni nem akaró vastappsal hálálta meg Pászti Miklós népdalfeldolgozásainak és egyházi kórusműveinek megszólaltatását.

Vél



PEZSGÓ

Versengve verselve

Gazdag programkínálattal ünnepelte a Faluház a magyar költészet napját: író-olvasó találkozó, kiállítás, versszínház és általános iskolai versmondó gála várta az érdeklődőket április közepén. A József Attila születésnapja előtti napon *Hattinger-Klebasko Gábor* Batorbágyon élő ruszin író-költő vallott életről, költészetéről, ruszinságról. Az alkalom a Karikó János Könyvtár új sorozatának nyitánya volt, ugyanis ősztől felnőtteknek szóló író-olvasó találkozókat is szervez az intézmény, ízelítőt adva a mai magyar költészet és prózairódalom értékeiből. A Faluházban *Turek Miklós* színművész József Attila-estjét hallhatták, amelyhez a díszletet *Csala Ildikó* akvarellkiállítása adta. A József Attila életének fordulópontjait elemi erővel felidéző előadás és a József Attila-versek ihlette akvarellek könnyedsége egymást sajátosan kiegészítve tette maradandó élménnyé az ünnepi alkalmat. A megelevenített költemények megérintették azt a néhány nyolcadikost is, akik *Willinger Ágnes* tanárnővel érkeztek a rendezvényre, ugyanis az előadás után még beszélgettek a színművésszel.

És mekkora érték és élmény, ha a verset maguk a gyermekek keltik életre! Ezért hívta meg a Faluház a négy batorbágyi általános iskola versbarátait a nagyszínpadra. A polgármester köszöntője után minden megmérettetés nélkül,



a versmondás öröme és a szereplés izgalmát együtt megérintve tolmácsolták a koruknak megfelelő, de mindenki számára üzenetet hordozó verseket, meséket. A gálát *Szapinszky Rudolfné*, a BÖME versmondója nyitotta meg *Petőfi Arany* Lacinak című, jól ismert versével. Annuska néni Laciként a legkisebb és legfiatalabb, ugyanakkor a legtalpraesettebb szereplőt ültette maga mellé. A dédmama és a kis elsős fiatalember közös szereplése, valamint *Bartha Ákos* középiskolás diák gyönyörű éneke, majd a szülőkkel és a tanító nénikkel érkező, ragyogó tekintetű kisdíjakok meglepően magas színvonalú előadásai és a már több versenyen is részt vett felsősök komoly versmondása a vers és a versmondás kortól független időszerűségét példázta, és a reményt: „Ha kinn van az éj – egy nap süt idebent.”
-mx-

Hasak gálája

Immár második alkalommal rendezett hastáncgálát *Buzdor Adrienn* tánctanárné a tanítványainak Batorbágyon. A showelemeket is bőséggel felsorakoztató esemény sztárvendége *Tóth Bea*, művésznevén *Amaraya* (hold, holdacska), nemzetközi hastáncos és mestertanár volt, akit a világ legnagyobb egyiptomi fesztiválján is jól ismernek egyedi technikájú, róla elnevezett *Amaraya-féle* haslebegtetéséről. A batorbágyi hölgyek mellett meghívott vendégtáncosok érkeztek Herceghalomról, Százhalombattáról és Diósdról. A modern hastánc egyik nem titkolt célja, hogy a fiatal és középkorú nők formásabb alakkal, nőiesebb kisugárással és egészségesebb szervezettel éljenek, becsülik saját testüket. Ehhez segítenek az ilyen kedvcsináló bemutatók, valamint *Buzdor Adrienn* tanfolyamai a Batorbágyi ARCTZMűhely Táncstúdióban.

eMeL



Időutazás a majálison

A sport, hagyomány, kikapcsolódás hármasságát hirdette az idei iharosi majális. Az időjárás a kegyébe fogadta a völgyet, amely rügyfakadás zöldillattal hálálta meg a simogató napsütést. Kora délelőttől késő délutánig gyermekszívat jelezte, hogy a futballpályán a Viadukt Sportegyesület utánpótláscsapatáinak immár hagyományos május elseji focitornáját a batorbágyi lurkók és szüleik igencsak komolyan veszik. A bajnokságokra nyolc környező településről érkeztek az ellenfelek. A pályákon folyamatosan cserélődtek a csapatok, zsúfolásig telt a lelátó. Az öltözők előtti placcon pörgött a sportbűfé, fogyott a vattacukor, a kürtöskalács, a sör, a virsli, a pincepörkölt, küzdöttek a szkanderosok, fejüket törték a sakkosok, vidám dalocskákat énekeltek az óvodások, sorban álltak az arcfestésért és a tetkógyártásért.

A pályától kissé hátrébb, a tölgyek övezte völgyben a szórakoztató majálisoktól eltérő hangulat fogadta a látogatót. Lovak, íjászok, jurta, míves kézműves-kirakodóvásár, fából készült, kézi hajtásos körhinta, honfoglalás kori hangszerbemutató, helyben sült kenyérlángos sugallta, hogy aki ide belép, annak bizony ugoronia kell az időben. Mária, a világ győzelmes királynőjének kultusza előtt tisztelegtek itt az ünneplők, lovas harci bemutatókkal, íjászversenyekkel, kelevézhajtással és nemkülönben *Tolcsay Béla* zeneszerző, gitáros, énekes Máriát, a magyarok nagyasszonyát dicsőítő, lélekemelő előadásával.

Mester László



Cabernet sauvignon-ok nagy napja

Az idei, 23. Batorbágyi Területi Termelői Borversenyre 43 bort neveztek a gazdák, amelyek közül *Doboczkyé Tóth Judit*, *Gombai Nagy Tibor* és *Kalmár Gergely* nyílt bírálatú szakértői zsűrizése alapján a következőképpen zárult az egyes kategóriák versenye.

- A batorbágyi gazdák saját termelésű borai közül a fehérborok csoportját *Kecskés László* nyerte vegyes fehérborával.
- Ugyanezen csoport vörösborai közül *Óvári László* cabernet sauvignon bora lett az első.
- A vásárolt szüreték földolgozását a zsűri külön pontozta. Ezek között a fehérbor kategóriában *Molnár János* győzött raj-

nai és olaszrizling cuvée borával, amely a verseny legmagasabb pontszámát (19,1) és a nagy aranyérmet kapta.

- A vásárolt szüreték vörösbor csoportjában *Zentai Balázs* cabernet sauvignon bora nyert.
- A közönségnek *Ördögh Gyula* vegyes fehérbora, illetve *Kurcz Gábor* cabernet sauvignon vörösborára izlett a legjobban. Köszönjük a támogatók nagylelkűségét az egyes kategóriák győztesének följánlott díjakat illetően, nem kihagyva *Boros Lászlót* sem, aki csodálatos ízű vaddisznópörköltet főzött a bajnokok, a versenyzők, a zsűri és a vendégek tiszteletére.

Kecskés László



Boros László



Molnár János

HÍREK

ÚJ SZÉCHENYI TERV

Elnyerhető pályázati pénz

Biatorbágy Város Önkormányzata pályázatot hirdet a Biatorbágy funkcióbővítő városfejlesztése című projekt keretében a helyi identitást, közösségformálást, környezetudatosságot erősítő programok és ezek széles körű megismertetéséhez kapcsolódó akciók, rendezvények megvalósítására, amelyekhez vissza nem térítendő támogatást igényelhetnek. Pályázatot nyújthatnak be a településen bejegyzett székhellyel (telephellyel) rendelkező nonprofit szervezetek. A rendelkezésre álló keret 7 620 000 forint, a támogatási intenzitás 85%, a támogatás összege minimum 300 000 forint, maximum 1 400 000 forint. A pályázat benyújtásának határideje 2013. május 31. A miniprojekt részletes pályázati útmutatója, valamint a pályázati felhívás teljes szövege és a jelentkezési lap elérhető a város honlapján, illetve nyomtatott formában a polgármesteri hivatal ügyfélszolgálatán. A benyújtási határidő előtt a pályázók a kérdéseiket a 23/310-174/113-as telefonszámon vagy a miklos.krisztina@biatorbagy.hu e-mail címen tehetik fel.



Nekünk már nyolc

A Pest Megyei Kormányhivatal döntése értelmében a járási hivatal budaörsi kirendeltségének okmányirodája májustól minden munkanapon reggel 8-tól este 8 óráig várja



az ügyeiket intézni kívánó állampolgárokat. *Tarnai Richárd* Pest megyei kormány megbízott a kezdeményezés kapcsán kiemelte,

az új ügyfélbarát nyitva tartással az élethez szeretnék igazítani a szolgáltatásokat, vagyis az a cél, hogy az ügyfeleknek ne kelljen szabadságot kivenniük az ügyeik elintézéséhez.

Postai elégedettségmérés

A lakossági igényekhez igazodva a biatorbágyi posta 2013. április 1-jétől hosszabb nyitva tartással áll rendelkezésre, amelynek fontos célja a várakozási idő csökkentése, az ügyfelek magasabb színvonalú kiszolgálása. Biatorbágy Város Önkormányzata kéri, hogy az ezzel kapcsolatos véleményüket, észrevételeiket május 31-éig juttassák el az önkormányzat hivatalához.

Közbiztonsági meghívó

Május 28-án, kedden minden érdeklődőt vár a Biatorbágyi Polgárőrség a Faluházban 18.00 órakor kezdődő közbiztonsági fórumára és vagyonevédelmi ismeretterjesztő tanácsadására. Meghívott előadó: *Pénzes László* rendőr főtörzsszázados, körzeti megbízott csoportvezető.

Tolvajlással gyanúsítva

A biatorbágyi rendőrség és a polgárőrség eredményes együttműködésével elfogásra került M. C. biatorbágyi lakos, aki alaposan gyanúsítható azzal, hogy biatorbágyi ingatlanlajdonosok sérelmére különböző kisebb lopásokat, valamint több lakás- és hétvégiház-betörést követett el az elmúlt hónapokban.

Konyhakert az erkélyen

Biatorbágy csatlakozott A legszebb konyhakertek – Magyarország legszebb konyhakertjei országos programhoz, így városunk is meghirdette a versenyt, amelyre 2013. május



15-éig még lehet jelentkezni a biatorbágyi családsegítőnél. További információk a pályázat feltételeiről és részleteiről a város és a családsegítő honlapján olvashatóak. A nevezéshez szükséges adatlap ugyanezen elektronikus úton online letölthető, illetve a családsegítőben papíralapon kérhető. Ha nincs kertje, az nem akadály, a versenyen indulhat a balkonjával is!

Megújul a játszótér

A Fűzes-patak parti játszótéren a Kalandvár elnevezésű új játszószerkezet telepítése 2013. április 15-én kezdődött. A területen található



játékok egy része ezzel együtt áttelepítésre, illetve felújításra kerül. A munkák jelentős tereprendezéssel járnak, ezért a balesetek elkerülése miatt az építés befejezéséig, várhatóan május közepéig a játszótér nem lehet használni. Biatorbágy Város Önkormányzata türelmüket kérve köszöni a megértésüket.

Bővítse a magyarok könyvtárát!

Ha tíz éve csak a nappali polcán porosodik, ha dupla példányt kapott belőle karácsonyra, ha már kinőtte a gyerek a tündérmeséket, vagy csupán kellene a hely az újabbaknak, akkor itt van az alkalom, hogy nemes cél érdekében ajánlja fel feleslegessé vált könyveit. Május elejétől ugyanis könyvgyűjtést szervez a Kárpát-medencei testvérvárosainkban – Gyergyóremetén, Alistálban, valamint az idén nyáron hivatalosan is azzá váló

Nagydobronyban – működő könyvtárak, iskolák, óvodák részére a Fidelitas Biatorbágyi csoportja. A szervezők mindenféle új, újszerű vagy használt, de jó állapotú könyvet – gyermek-, ifjúsági és mesekönyveket, szépirodalmi és ismeretterjesztő kiadványokat, lexikonokat és szótárakat, vagy akár idegen nyelvű könyveket is – egyaránt örömmel és köszönettel fogadnak. A könyvgyűjtés a Városünnepig, azaz június 22-éig tart. Ezen időszak alatt az adománykönyvekről előzetes telefonos egyeztetést követően a szervezők házhoz mennek, vagy leadhatók azok a Karikó János Könyvtárban (Szabadság út 3. szám, nyitvatartási idő: hétfőn 14.00–19.00, kedden, csütörtökön és pénteken 10.00–19.00, szombaton 9.00–13.00 óra között). További felvilágosítás és időpont-egyeztetés: *Tálas-Tamássy Richárd*; telefon: +36-30/831-9347.

Másként jön a tévéjel

2013. július 31-étől csak digitális televízióadás fogható Biatorbágyon. Az analóg földfelszíni sugárzás országos leállítására két ütemben kerül sor. Városunk az első ütem megvalósítási területéhez tartozik, így 2013. július 31-én megszűnik az analóg földfelszíni sugárzás, és kizárólag digitális adás vételére alkalmas készülékkel tudunk majd televíziózni. Az analóg földfelszíni sugárzás leállításának két üteme: 2013. július 31. és 2013. október 31. Ez elsődlegesen azt a mintegy 416 000 háztartást érinti, amelyek kizárólag analóg földfelszíni módon televízióznak. Annak érdekében, hogy az analóg műsorszórás megszűnésének nyomán senki ne maradjon televízió nélkül, a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság rendelete alapján támogatásban részesíthetőek a leginkább rászoruló háztartások. A digitális átállásról bővebb információkat az alábbi elérhetőségeken és a hirdetőanyagban talál.

Ingyenes zöldszám: 06-80/38-39-40;
E-mail: digitalistv@nmhh.hu;
Levelezési cím: 4001 Debrecen, Pf. 230;
Honlap: www.digitalisatallas.hu.

Bankolna még?

Mi lesz a devizában eladósodott vállalkozókkal? Mi lesz a forintban eladósodott vállalkozókkal? Mit terveznek a bankok? Kik és mire vehetik majd igénybe a nemrégiben bejelentett, rendkívül alacsony kamatozású, kisvállalkozási hiteleket? Ezekre és egyéb, bankokkal kapcsolatos kérdéseire kaphat választ,

ha eljön a Biatorbágyi Vállalkozók Klubjának következő rendezvényére, amelynek előadója *Molnár Szabaszián*, az MKB Budaörsi fiókjának vezetője, aki Személyesen önnek – Mit tesz az MKB Bank a kisvállalkozások sikereiért? címmel tart előadást. Időpont: 2013. május 13., 19.00 óra. Helyszín: Faluház, nagyterem (Biatorbágy, Baross Gábor utca 1.). Szeretettel várja önt és barátait, kollégáit a rendezvénysorozat alapítója és védnöke, *Tarjáni István* polgármester, valamint szakmai szervezője, *dr. Csath Magdolna* közgazdász, egyetemi tanár.

Pünkösdi nyitott pincék

Május 18-án, szombaton az Ürgehegy és az Öreghegy tizenöt borospincéje és egy pálinkafőzdéje is tárt kapukkal várja Biatorbágy



polgárait egy kis poharazgatásra és borkisérőre. A Bia-Veritas Egyesület szervezésében zajló program délelőtt 10-től este 10 óráig számos látnivalót, érdekességet és finomságot kínál az érdeklődőknek. Napközben bemutatkoznak az egyes pincészetek, a gyerekeket lovas kocsikázás várja, a gyaloglástól meg nem ijedők 10.30-tól pincekörúti sétára indulhatnak az Alsó-majortól. Napközben a Faluház és a Kunyik-pince között óránkénti váltott indulással különbuszjárat segíti az oda-vissza utazásban az „iszik vagy vezet?” problematikáján dilemmázókat. Délután 5 órától a Kunyik-pincénél pinceavatató ünnepség keretében a vendéglátó gazdák és vendégeik közösen vacsorázhatnak és koccintgathatnak finom borokkal, ismerkedés és egy kis levezető beszélgetés közben. Részletes program a www.biaveritas.hu honlapon olvasható.

Bábszínház egész nap

Május 11-én, szombaton délelőtt 10 órától Pest megyei és budapesti gyermekbábs csoportok részvételével rendezi meg a Faluház a Kezemben a kobakom című gyermekbábs-találkozót, amely esemény egyben az egr

országos verseny megyei válogató versengése is lesz. Az egész nap forgószínpadszerűen zajló bemutatókra a belépés a közönségnek (gyerekek és felnőttek egyaránt) díjtalan. Részletes program a Faluház honlapján olvasható: <http://faluhaz.biatorbagy.hu/>.

Irány a Meseváros!

Fejlesztő, sport- és logikai játékok, méhcsalád-bemutató, *Norbi* körhintája, igazi mentő-, rendő- és tűzoltóautó, lovas hintó, futóverseny, bábszínház, táncbemutató, mesemondó lány, gyermekkönyv-kiállítás. És se szeri, se száma a sok további érdekességnek, amelyek a városi gyermeknap rendezvényen várják az emberpalántákat (és persze a szüleiket) Biatorbágy főterén május 25-én, szombaton egész nap. Részletes program a Biatorbágyi rendezvények című műsorfüzetben és a Faluház honlapján olvasható (<http://faluhaz.biatorbagy.hu/>).

A nemzeti összetartozás napja

Június 4-én 18 óra tisztelettel invitál mindenkit *Tarjáni István*, Biatorbágy polgármestere, valamint a város képviselő-testülete a Dózsa György úti Trianon-emlékműnél rendezendő megemlékezésre és kulturális műsorral egybekötött, együvé tartozást erősítő összejövetelre. A rendezvény részletes programját a Biatorbágyi rendezvények című műsorfüzet közli. A március 15-i hősiesség időjárás miatt elhalasztott országzászló-újraavatásra is ezen a napon várják az érdeklődőket a Szentháromság térre.





A mosoly a legnagyobb műalkotás.

Biatorbágy szívében csúcstechnológiával felszerelt fogászati rendelőkben várjuk kedves meglévő és leendő pácienseinket előzetesen megbeszélt időpontban.

HÉTFŐTŐL-PÉNTEKIG

(Igény szerint szombaton is.)

...felnőtt és gyermekfogászat, fogfehérítés, digitális röntgen, implantáció, parodontológia...

Ingyenes konzultáció.

ÚJ SZOLGÁLTATÁSUNK: PANORÁMARÖNTGEN, GYERMEK/FELNŐTT FOGSZABÁLYOZÁS!!!

További információkat szolgáltatásainkról és rólunk honlapunkon talál.

Keressen minket bizalommal immár a **facebook**-on is

Cím: 2051 Biatorbágy, Vasút u. 7
Tel: +36-23/310-455; +36-20-584-47-75
Honlap: www.fogart.hu
E-mail: info@fogart.hu



www.fogart.hu

A **FogArt** Fogászati Rendelő Ajánlásával



Megnyitottunk!

Biatorbágyon a Széchenyi utca 12-ben megnyitotta kapuit az Egészségforrás szalon.

Keressen fel minket és lépjen be a nyugalom és harmónia világába.

Sokéves tapasztalattal rendelkező szakembereink segítségével Ön is sokat tehet saját egészségéért. Részletekért vagy időpontegyeztetésért keressen fel minket telefonon vagy látogasson el honlapunkra.

Adolf Barbara

Gyógymasszőr

Tel: +36-20/310-26-42

Igény szerint házhoz megyek

Cím: 2051 Biatorbágy, Széchenyi u. 12

Web: www.egeszsegforras.com

E-Mail: info@egeszsegforras.com